



**Zmluva o spolupráci a o udelení licencie
č. Z-927/ÚKO/2024**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
a v zmysle § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení
(ďalej len „**zmluva**“) medzi:

Názov: **Slovenské národné divadlo**
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
IČO: 00 164 763
DIČ: 2020829954
IČ DPH: SK 202829954
Bankové spojenie:

V zastúpení: **PhDr. Zuzana Ťapáková, generálna riaditeľka SND**

(ďalej len „**SND**“)

a

Názov: **ABUSUS s.r.o.**
Zapísané: v OR OS Trnava, oddiel: Sro, vl. Číslo: 23290/T
Sídlo: M.R. Štefánika 14/2, 922 03 Vrbové
IČO: 44 627 700
DIČ/IČ DPH: 2022771938/SK2022771938
Bankové spojenie:

V zastúpení: **Branislav Jobus, konateľ**

(ďalej len „**Partner**“)

(ďalej aj spolu ako „**zmluvné strany**“)

Preambula

1. SND je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, ktorého činnosť upravuje zákon č. 385/1997 Z. z. o Slovenskom národnom divadle v znení neskorších právnych predpisov. Základným predmetom činnosti SND na základe § 2 zákona č. 385/1997 Z. z. o Slovenskom národnom divadle v znení neskorších právnych predpisov je predovšetkým umelecká príprava a verejné predvádzanie dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel, vydávanie a rozširovanie periodických publikácií a neperiodických publikácií, propagačných materiálov a usporadúvanie výstav, ktoré propagujú jeho činnosť, a v zmysle Štatútu Slovenského národného divadla zo dňa 23.7.2014 č. MK-2245/2014-110/12966 vydaného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky vykonávanie reklamnej a propagačnej činnosti a ďalších aktivít podporujúcich rozvoj a skvalitnenie plnenia poslania a predmetu činnosti.
2. Partner je spoločnosťou, ktorá prostredníctvom vzájomnej spolupráce so SND podporuje a robí osvetu opere ako divadelno, hudobno - dramatickému žánru detskému divákovi a mládeži, najmä so zameraním na pôvodnú slovenskú operu SND (nielen) pre deti autorov: Slavo Solovic, Branislav Jobus:

Muflón Ancijáš. Poslaním Partnera pri realizácii spolupráce pri tejto zmluve je motivovať detského diváka a mládež a šíriť a rozvíjať povedomie o opere a divadelnom umení tomuto okruhu divákov.

3. Partner sa zaväzuje, že predmet tejto zmluvy a dohodnuté záväzky z tejto zmluvy splní prostredníctvom umelca:

Meno a priezvisko: **Branislav Jobus**

Umelec je zároveň aj autorom knižných publikácií o Muflónovi Ancijášovi.
(ďalej aj „**umelec**“ alebo „**autor**“)

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok pri realizácii vzájomnej spolupráce na podporu a osvetu divadelného žánra – opery pre detské a mládežnícke publikum a propagácia pôvodnej slovenskej opery SND autorov: Slavo Solovic, Branislav Jobus: *Muflón Ancijáš* (ďalej len „**predstavenie**“) a hlavnej postavy Muflón Ancijáš ako i ďalšie aktivity a činnosti upravené v čl. 3 tejto zmluvy.

Článok 2

Trvanie zmluvy a miesto plnenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie **od 23. 11. 2024 do 04. 07. 2025**.
2. Predmet zmluvy sa bude realizovať v priestoroch novej budovy SND, Pribinova 17, Bratislava. Presný časový harmonogram jednotlivých aktivít a činností si Partner a vedenie ÚKO SND vzájomne dohodnú formou emailovej alebo telefonической komunikácie.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet zmluvy budú realizovať bezodplatne.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

Povinnosti Partnera:

1. Partner sa zaväzuje dodať 3 ks knižnej publikácie autora - Branislav Jobus: *Muflón Ancijáš v opere* na každé predstavenie v dostatočnom časovom predstihu. Publikácia bude slúžiť na podporu predaja predstavenia a pre súťaž SND s názvom „*Vybraj knihu Muflón Ancijáš v opere*“ na sociálnych sieťach SND a na propagáciu predstavenia. Výhercovia súťaže získajú knižnú publikáciu s podpisom autora. Presný hrací plán s dátumami predstavení je uvedený na webovej stránke SND: <https://snd.sk/inscenacia/4077/muflon-ancijas>.
2. Partner sa zaväzuje zabezpečiť účasť umelca na autogramiáde publikácie v bode 1 tohto článku v priestoroch SND, na odovzdávaní a podpisovaní publikácie/publikácií výhercom súťaže, na rozhovoroch organizovaných SND, inscenovaných čítačkách knižnej publikácie, na natáčaní podcastu SND o predstavení a publikácii, natáčaní video pozvánok a videí pre sociálne siete umelca na propagáciu predmetu tejto zmluvy a prezdieľanie postov a sociálnych sieťach pre SND.
3. Partner sa zaväzuje zabezpečiť (okrem knižnej publikácie uvedenej v bode 1 tohto článku) aj ďalšie vydané knižné publikácie o Muflónovi Ancijášovi autora Branislava Jobusa, ktoré budú slúžiť na propagáciu hlavnej postavy predstavenia a na propagáciu účely predstavenia.

4. Partner sa zaväzuje, že si splní zákonné oznamovacie povinnosti v súvislosti s predajom publikácií v priestoroch SND a zabezpečí si vlastný POS terminál na tento účel.

Povinnosti SND:

6. SND sa zaväzuje umiestniť do foyeru opery SND fotostenu k predstaveniu a zabezpečiť priestor určený pre autogramiádu publikácie uvedenej v bode 1 tohto článku a pre odovzdávanie publikácií umelca pre výhercov súťaže.
7. SND umožní Partnerovi predaj publikácií v bode 1 a 3 tohto článku v priestoroch SND na to určených a to v čase 1/2 hodiny pred predstavením a 1/2 hodiny po skončení predstavenia. Predaj je určený na propagáciu predstavenia SND.
8. SND sa zaväzuje umožniť Partnerovi vstup do priestorov SND vo vzájomne dohodnutých termínoch na dohodnutý účel v tejto zmluve.
9. SND poskytne plnú súčinnosť Partnerovi pri realizácii predmetu tejto zmluvy.
10. SND sa zaväzuje oboznámiť Partnera s príslušnými pravidlami BOZP, požiaro-poplachovými s smernicami a požiarnym evakuačným plánom, pričom Partner svojím podpisom potvrdí oboznámenie sa s týmito pravidlami. (Príloha č. 1)
11. Partner je povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z platných právnych predpisov o ochrane zdravia, požiarnej ochrany a bezpečnosti pri práci. Partner berie na vedomie, že uhradí všetky nároky, ktoré by vznikli nedodržaním týchto predpisov Partnerom.

Článok 5 Licenčné práva

1. Partner udeľuje súhlas s použitím vytvorených AVD záznamov a vyhotovených fotografií z realizovaného plnenia predmetu zmluvy uvedeného v čl. 3 v bode 2 tejto zmluvy (ďalej len „**Dielo/Diela**“) na účely realizácie Diela/Diel, súvisiace prezentačné a propagačné aktivity nevynímajúc, a udeľuje SND licenciu k Dielu na všetky známe spôsoby použitia v zmysle Autorského zákona, na komerčné aj nekomerčné účely, najmä, avšak nielen na tieto spôsoby použitia:
 - b) spracovanie Diela,
 - c) spojenie Diela s inými dielami,
 - d) zaradenie Diela do databázy,
 - e) vyhotovenie rozmnoženín Diela,
 - f) rozmnožovanie Diela v pôvodnej i spracovanej podobe,
 - g) rozširovanie rozmnoženín Diela v pôvodnej i spracovanej podobe,
 - h) iné použitie Diela na archívne účely a na reklamu a propagáciu SND alebo podujatí konaných v priestoroch SND, alebo podujatí, na ktorých SND participuje
2. Rozsah spôsobov použitia okrem rozsahu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy, je zmluvnými stranami pre účely tejto zmluvy dohodnutý nasledovne:
 - a) spracovaním Diela sa rozumie ich spojenie s dielami iných autorov, ich grafické a iné spracovanie,
 - b) rozmnožovaním sa rozumie zhotovovanie rozmnoženín Diela predovšetkým v elektronickej forme na nosičoch všetkého druhu, na internetových stránkach a úložiskách (DRM servery) a všetkými spôsobmi, ktoré sú známe v dobe uzavretia tejto zmluvy, v rozsahu vopred neobmedzenom počtom rozmnoženín;

- c) iným použitím Diela pre reklamu a propagáciu sa rozumie uverejnenie Diela alebo jeho častí v propagačných tlačovinách, katalógoch, plagátoch a všetkých médiách (novinách, časopisoch, televízii, internete a pod.) v primeranom rozsahu pre obchodné účely.
3. Partner udeľuje licenciu ako výhradnú, a to na celé trvanie autorských práv k Dielu, bez časového, vecného a teritoriálneho obmedzenia. Licenciu udeľuje bezodplatne.
 4. Partner ďalej udeľuje SND súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie podľa tohto článku zmluvy alebo jej časti, respektíve na postúpenie licencie tretím osobám, najmä za účelom naplnenia účelu tejto zmluvy.
 5. Rozsah a trvanie licencie udelenej podľa tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty Diela vrátane jeho rozmnožení, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení.
 6. SND je oprávnené, nie však povinné licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.
 7. Umelec udeľuje SND súhlas na uvedenie svojho mena a priezviska (v oficiálnej podobe, zahŕňajúc aj skrátenú formu), ako aj svojej obrazovej snímky všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie a/alebo propagácie, napr. uverejnením v elektronických médiách, tlačových materiáloch, v teletexte, v sieti internet a pod., a to na účely prezentácie a propagácie predmetu tejto zmluvy a/alebo aktivít SND (§ 11 Občianskeho zákonníka).

Článok 4 **Ukončenie zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na obdobie **od 23. 11. 2024 04. 07. 2025**.
2. Okrem ukončenia zmluvy podľa bodu 1 tohto článku zmluvy, je možné zmluvu ukončiť dohodou zmluvných strán, jednostranným odstúpením od zmluvy ako Partnera tak i SND alebo jednostrannou výpoveďou.
3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená zmluvu vypovedať, aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 10 dní a začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po dni, keď bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok 5 **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov) v Centrálnom registri zmlúv.
3. Túto zmluvu je možné meniť, príp. doplniť iba formou písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, SND dostane 1 exemplár a Partner 1 exemplár.
5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu pred podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená podľa ich vážnej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

6. Ako prejav svojej vôle, potvrdzujú zmluvné strany túto zmluvu svojimi podpismi.
7. Neoddeliteľná súčasť zmluvy - Príloha č. 1 – Pravidlá BOZP, Požiarnej evakuačnej plánu a Požiarnej poplachovej smernice

SND

V Bratislave, dňa

Partner

V Bratislave, dňa

PhDr. Zuzana Ťapáková
generálna riaditeľka SND

Branislav Jobus
konateľ ABUSUS s.r.o.



**BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI
A OCHRANA PRED POŽIARMÍ
– SLOVENSKÉ NÁRODNÉ DIVADLO (ďalej len „SND“)**

Informácie poskytnuté v súvislosti so zmluvou č. Z-927/ÚKO/2024

Umelec je počas realizácie zmluvy povinný:

1. dodržiavať predpisy o ochrane zdravia a bezpečnosti a konať tak, aby neohrozoval svoje zdravie, ani zdravie iných osôb,
2. ihneď ohlásiť nevoľnosť spolupracovníka, privolať zdravotnícku pomoc a tejto osobe poskytnúť prvú pomoc,
3. vždy myslieť na bezpečnosť svojho konania, neohrozovať svojich spolupracovníkov a nepreceňovať svoje schopnosti,
4. dať si ošetriť každý pracovný úraz a nahlásiť tento úraz inšpicientovi produkcie a na vrátnici príslušnej budovy SND, ako aj vykonať záznam do knihy drobných úrazov, ktorá je umiestnená na každej vrátnici,
5. ohlásiť ihneď akékoľvek zhoršenie svojho zdravotného stavu, ktoré by mohlo zabrániť riadnemu vytvoreniu diela.

Umelcovi sa počas realizácie zmluvy zakazuje:

1. prinášať a požívať v SND alkoholické nápoje, omamné a psychotropné látky,
2. zneužívať prostriedky prvej pomoci umiestnené v budove SND k inému ako predpísanému účelu,
3. pohybovať sa v neosvetlených priestoroch javiska, povraziska, podjaviska, skladov a pod.

OCHRANA PRED POŽIARMÍ A KONANIE PRI POŽIARI

Prevenencia ochrany pred požiarom a konanie pri požiari – umelec je povinný:

1. konať tak, aby nespôsobil vznik požiaru,
2. pri spozorovaní požiaru, ktorý nemôže osobne uhasiť, ihneď vyhlásiť požiarne poplach a oznámiť ho na spoločnú ohlasovňu požiarov – velín NB SND, vrátnica HB SND, vrátnica UDD SND,
3. dodržiavať predpisy a pokyny na zaistenie požiarnej bezpečnosti v SND,
4. ihneď ohlásiť javy, ktoré by mohli viesť k požiaru,
5. nepoužívať prostriedky určené na hasenie na iné ako určené účely,
6. nezužovať a nezatarasovať únikové cesty, udržiavať ich neustále voľné,
7. dodržiavať „ZÁKAZ FAJČENIA“ vo všetkých priestoroch SND.

ČÍSLA TIESŇOVÉHO VOLANIA:

- | | |
|-------|------------------------------|
| ☎ 155 | Rýchla zdravotná pomoc |
| ☎ 150 | Hasičská jednotka |
| ☎ 158 | Polícia |
| ☎ 112 | Integrovaný záchranný systém |

Dátum: 2024

.....
Branislav Jobus
konateľ ABUSUS s.r.o.